

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **83 (1988)**

Heft 4

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Offrez des écus d'or!

Il y a plus de 40 ans que la Ligue suisse du patrimoine national et la Ligue suisse pour la protection de la nature utilisent le produit de la vente de l'Ecu d'or en faveur de réalisations dignes d'un vigoureux appui. L'objectif 1988 est la protection du Seetal lucernois. Les paquets-cadeaux d'écus d'or sont particulièrement appropriés pour les anniversaires, comme petits dons quand on va en visite, comme douceur pour les malades hospitalisés, comme surprise pour ne-

veux et nièces, ou même pour orner l'arbre de Noël. Un pratique étui permet d'accompagner les dons en espèces de deux écus d'or. Il y a aussi des boîtes de 5 et 8 écus, et de 26 pour les «gros acheteurs». De toute façon, une agréable surprise en chocolat suisse de toute première qualité. A commander – jusqu'à épuisement du stock – au bureau de l'Ecu d'or: Vente de l'Ecu d'or, Merkurstr. 45, case postale, 8032 Zurich.

Commande

- boîtes de 2 à 4 fr.
- boîtes de 5 à 10 fr.
- boîtes de 8 à 16 fr.
- boîtes de 26 à 50 fr. port en plus

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Signature: _____

A coller sur une carte postale et envoyer à:
Vente de l'Ecu d'or, case postale, 8032 Zürich

Schenken Sie Goldtaler!

Seit über 40 Jahren verwenden der Schweizer Heimatschutz und der Schweiz. Bund für Naturschutz die Erlöse aus dem Schoggitalerverkauf zugunsten unterstützenswerter Projekte. Dieses Jahr steht das Luzerner Seetal im Vordergrund. Die Schoggitaler-Geschenkpäckchen sind besonders geeignet für Geburtstage, Weihnachten, als Partymitbringsel, Trösterli für Spitalpatienten, als Überraschung für Patenkinder, Nichten und Neffen, oder gar als Schmuck

am Weihnachtsbaum. Für Bargeldgeschenke gibt es die praktischen 2er-Etuis, in die ein «Nötli» dazugesteckt werden kann. Zudem gibt es die 5er, 8er und für den «Grossabnehmer» die Schachteln à 26 Taler. Eine süsse Überraschung aus erstklassiger Schweizer Schokolade. Erhältlich sind Geschenkpäckchen solange Vorrat beim Talerbüro in Zürich: Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz, Merkurstr. 45, Postfach, 8032 Zürich.

Bestellung

- Ex. 2er-Packungen, Fr. 4.–
- Ex. 5er-Packungen, Fr. 10.–
- Ex. 8er-Packungen, Fr. 16.–
- Ex. 26er-Packungen, Fr. 50.– zuzüglich Porto

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

Unterschrift: _____

Auf Postkarte kleben und einsenden an:
Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz,
Postfach, 8032 Zürich

Beitrittserklärung / Déclaration d'adhésion**Abonnement**

Ich trete dem Schweizer Heimatschutz bei und werde Mitglied in der Sektion meines Wohnortes. Bitte senden Sie mir Statuten und Einzahlungsschein. (Jahresbeitrag inkl. 4 Nummern der Zeitschrift «Heimatschutz» je nach Sektion ca. Fr. 30.–, reduziert für Mitglieder unter 18 Jahren.)

J'adhère à la Ligue suisse du patrimoine national et deviens membre de la section dont relève mon lieu de résidence. Veuillez m'envoyer les statuts et un bulletin de versement.

Jahrgang
Né(e) en

Datum
Date

Ich bestelle ein Jahresabonnement (4 Nr.) der Zeitschrift «Heimatschutz» für Fr. 15.–

Je commande un abonnement (4 No. annuels) de la revue «Sauvegarde» pour le prix de 15 fr.

Adresse / adresse

Name, Vorname
Nom, Prénom
Strasse Nr.
Rue N°
PLZ/Ort
NPA/Loc.

Unterschrift
Signature

Beruf / *Métier*

Einsenden an / *Envoyer à*
Schweizer Heimatschutz, Postfach, 8032 Zürich

HEIMAT- SCHUTZ

SAUVEGARDE / SALVAGUARDIA

Impressum

1988: 83. Jahrgang / 83^e année
Herausgeber / *Editeur*:
Schweizer Heimatschutz
Ligue suisse du patrimoine national
Redaktion / Rédaction:
Verantwortung: Marco Badilatti
Ständige Mitarbeiter:
Pierre Baertschi, Claude Bodinier
Druck / Impression:
Walter-Verlag AG, 4600 Olten
Erscheint / Parution:
vierteljährlich / trimestrielle
Auflage / Tirage: 23 000
Adresse: Redaktion «Heimatschutz»
Postfach, 8032 Zürich (01 252 26 60)

Zentralvorstand SHS / Comité central LSP**Geschäftsausschuss / Bureau**

Präsident / *Président*:

Ronald Grisard, Eisenbahnweg 11, 4058 Basel (061 691 72 27)

Vizepräsidenten / *Vice-présidents*:

Fabio Janner, Ing. civ. dipl. SPF-Z, 6874 Castel S. Pietro (091 46 60 48)

Claude Juillerat, 18, La Colombière, 2900 Porrentruy (066 66 34 93)

Übrige Mitglieder: / *Autres membres*:

Peter Hartung, Villenstrasse 23, 8200 Schaffhausen (053 5 07 18)

Silvio Keller, Alpenstrasse 20, 3800 Interlaken (036 22 52 77)

M^e Philippe Neyroud, 22, rue de la Corraterie, 1204 Genève (022 52 47 05)

Robert Steiner, Tösstalstrasse 42, 8400 Winterthur (052 22 45 20)

Sektionspräsidenten / Présidents de section

Aargau: Dr. Pietro Riniker, Schulgasse 5, 4800 Zofingen (062 51 79 75)

Appenzell AR: Frau Rosmarie Nüesch, Steinwischlen 32, 9052 Niederteufen (071 33 20 66)

Basel-Stadt: Ronald Grisard, Eisenbahnweg 11, 4058 Basel (061 691 72 27)

Basel-Land: Max Schneider, Mattenstrasse 5, 4410 Liestal (061 91 95 43)

Bern: Dr. Hansruedi Egli, Sekretariat Berner Heimatschutz, Kramgasse 12, 3011 Bern (031 22 38 88), privat: Feld 34, 3045 Meikirch (031 82 23 13)

Engadin: Dr. iur. Robert Ganzoni, 7505 Celerina (082 343 48)

Fribourg: M^e Jean-Claude Morisod, 1, rue St-Pierre-Canisius, 1700 Fribourg (037 22 82 92)

Genève: M. Denis Blondel, 11, bld Jaques-Dalcroze, Case 793, 1211 Genève 3 (022 29 72 39)

Glarus: Jakob Zweifel, Bankstrasse 20, 8750 Glarus (01 47 24 00)

Graubünden: Rita Cathomas, Calunastrasse 24, 7000 Chur (081 27 41 14)

Gruyère: M^e Claude Glasson, 9, avenue de la Gare, 1630 Bulle (029 2 71 68)

Innerschweiz:

Gesamtleitung und Luzern: Dr. Hans von Segesser, Hünenbergstrasse 32, 6000 Luzern (041 36 37 08)

Nidwalden: Alois Hediger, Turmatthof 5, 6370 Stans (041 61 11 92)

Obwalden: Dr. h. c. Leo Lienert, Brunnmattweg 10, 6060 Sarnen (041 66 21 33)

Schwyz: Frau Marie-Louise Bodmer, Kappelmatt, 6430 Schwyz (043 21 18 80)

Uri: Peter Baumann, Bahnhofstrasse 16, 6460 Altdorf (044 241 88)

Zug: vakant

Jura: Etienne Chavanne, 5 Chantemerle, 2740 Moutier (032 93 28 92)

Neuchâtel: M. Claude Roulet, 37, rue des Chevreuils, 2300 La Chaux-de-Fonds (039 26 62 90)

Oberwallis: Hans Ritz, Furkastrasse 17, 3904 Naters (028 23 59 31)

Schaffhausen: Dr. med. Hanspeter Böhni, 8260 Stein am Rhein (054 41 21 22)

Solothurn: Jürg Würigler, Sonnhaldenweg, 4522 Rüttenen (065 23 20 51)

St. Gallen/ Appenzell I. Rh.: Geschäftsstelle Heimatschutz St. Gallen/

Appenzell, Susanne Hoare, Museumstr. 37, 9000 St. Gallen (071 25 07 02)

Präsident: Arnold Flammer, Neugasse 43, 9000 St. Gallen (071 23 34 02)

Thurgau: Dr. Hans-Ulrich Wepfer, Untere Seestrasse 32, 8272 Ermatingen (072 64 18 01)

Ticino: Franco Celio, Docente, 6775 Ambri (094 89 15 61)

Valais romand: M^{me} Mizette Putallaz, 5, place du Manoir, 1920 Martigny (026 2 20 31 ou 026 2 76 82)

Vaud: M. Jaques Bonnard, Case postale 3925, 1002 Lausanne (021 23 96 04)

Zürich: Dr. Bruno Kläusli, Grosswiesenstrasse 153, 8051 Zürich (01 41 13 42)

Fachberater / Conseillers

Bauberatung/ *Service technique*: Robert Steiner, dipl. Arch. ETH/SIA, Technikumstrasse 38, 8400 Winterthur (052 23 85 27)

Fräulein Beate Schnitter, dipl. Arch. ETH/SIA/BSA, Zeltweg 74, 8032 Zürich (01 47 80 69)

M. Eric Kempf, architecte EPFL/SIA, 6, chemin de Valfaye, 1010 Lausanne (021 32 88 22)

Rechtsdienst/ *Service juridique*: Dr. iur. Bruno Kläusli, Grosswiesenstrasse 153, 8051 Zürich (01 41 13 42)

Öffentlichkeitsvertreter / Représentants officiels

Eidg. Kommission für Denkmalpflege: Dr. Martin Fröhlich, Münstergasse 62, 3011 Bern (031 21 02 03)

ETH Zürich: Prof Dr. Hans von Gunten, im Walder 36, 8702 Zollikon (01 391 58 81)

Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz: Bernard Lieberherr, 5, Courbes Champs, 2534 Orvin (032 58 16 82)

Bund Schweizer Planer: Walter Tüscher, 208, rue Pierre Aebi, 1700 Fribourg (037 22 16 87)

Geschäftsstelle SHS / Secrétariat LSP

Schweizer Heimatschutz / *Ligue suisse du patrimoine national*:

Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich (01 252 26 60), PC 80-2202

Talerverkauf für Heimat- und Naturschutz / *Vente de l'Écu d'or*:

Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich (01 47 27 27), PC 80-4943

Geschäftsführer: Hans Gattiker